









**ÞjAUM2UE 0k0AiAA aQvE PEr PA «¼MS aAzbgE DUa  
 ¥J uA aA EA?:**

ÞjAUM2A CxPA zEqNgA AUM2UE 0k0AiAA aAzbgE zj  
 ÞjAUM2A zEqNgA V ¼AiAAvAU 0k0AiAA GAUMgA  
 zEqNgAUVzE zj 0k0AiAA GAUMgA zEqNgAAR 0Em0iA  
 CAUAAUM2A 0k0AiAA aA zEqNgE E¼A¼A aAzbgE 0AUKE  
 CAUAAUM2A wgAZA aA vAU Ag¼A vA vA Pk gAVzED  
 jAw ¥P MAR CAUAAUM2A wgAzbgE ¥A PIPMAzA  
 SgS 0AzA.Dzj AzA ¥AgA 0PA 0AvzP è 0k0AiAA aQvE  
 PEr 1zbgE M¼AiAAzA. Dzj AzA gEvGA 0vGZA ¥EA aEzjA  
 S½ ±A 0QvE aMAR S 0AzA.

avE 1. ÞjA «EP è 0k0AiAA DVGA aAzA



avE 2. 0k0AiAA DVGA aA ÞjA «UE J - A zEqNgE iO ¼AqAdA  
 vAVvGA aAzA

- \* aAE¼E aAj v¼QAA ¼A¼DrvA
- \* UAAiAUM2A.
- \* G1gAI vEazbgE G1gA PA A¼kPE
- \* aAj EP è aAA¼AUM2A aAzA.
- \* «zAAvi C¥WAvK «zAAvi ±APi.
- \* ವಿಷ ಸೇವನೆ.
- \* gA 0 C¥WAvUM2A.

**gP0 AaA**

gP0 AaA DUAvGA aA eAUP EAAB zjP AzA 0gM¼ 0vO  
 CxPA zjP AzA Sm0-AAzA CzA «AI AP¼A¼A aAzA. gP0 AaA zA  
 eAUzA aAA - AVzP è MAzA Sm0 CxPA zAgkAzA 0VAiAAV  
 ಕಟ್ಟಬೇಕು. ಟಂಕ್ಟರ್ ಬೆಂಝೆಯಿನ್ ಔಷಧಿಯು ರಕ್ತ ಕಣದಲ್ಲಿನ  
 ¥EAnEiUM2EAAB 0¥AA¼A AP AvE aMAR gP0 aA ¼A¼AvzE  
 ಗಾಯ / ರಕ್ತ ಸ್ರಾವದ ಮೇಲ್ಭಾಗದ ಕಟ್ಟನ್ನು 20 ನಿಮಿಷಗಳಿಗಿಂತ  
 CCPA PA AiA PA 0AgzA. ¼A-¼A aAVvA a¼A ¼A¼AP¼EARzbgE  
 ದೇಹದ ಉಷ್ಣಾಂಶ ಕಡಿಮೆಯಿದ್ದರೆ ಬಟ್ಟೆ/ ರಗ್ಗು / ಗೋಣಿ ಚೀಲ  
 0EzE¼A ¼APA.

**AI 0UAAiA/¼E¼E**

¼AI 0 UAAiA aEAAB vAt¼j aAzK G | EA zAa¼t / EA aA 0 - i  
 ¼A E¼i aAzAv¼E¼Ai¼A ¼APA. aAEzA aAzA - ¼A¼EUM2A / aAA - A aAA  
 CxPA - ¼E¼E¼E¼A - ¼A | ¼A ¼APA.



**◦ ÉĀ PġĀUMĀ è ◦ ĒEPMĀ/ĒĀ◦ü ◦ ĀōAiĀ**

◦ ĒEPMĀ/ĒĀ◦ü ◦ ĀōAiĀ ḡ, Ā ĀĒEP ĀV ◦ ĀnōAzĀ SgĀ Ā Ā ĒĒĒMĀiĀVzĀV, ◦ ÉĀ PġĀUMĀ è ḡ, PġĀ ◦ ĒEPMĀ zĀgġCzĀ MĀ Ā zĀ ĀzĀ CAUĀUMĀ ◦ ĒEgġĒ ŠazĀ ZP ĀōCzĀ Ā ĀAZPġĀ ĀzPĒ ◦ ĒEPMĀ ◦ ĀōAiĀJĒĀġĀ.

**PĀgĒ UMĀ:**

- \* ◦ ĒEPMĀ ḡĒtō ĀV Ā ĀAZPġĀġĀ ĀzĀ.
- \* ◦ ĒEmĀiĀ ḡ ĀĀiĀUMĀ ḡ ĒĀtĒ UMĀiĀUMĀ ġĀ ĀzĀ.
- \* CwĀiĀzĀ ḡ ĀC/CwĀiĀzĀ Ā Ā◦ ŠzġĒ-ĀAZĀwtĀPĀ ĀzĀ.
- \* ◦ ĒEPMĀS 1/2i ḡ ĒEPĀUMĀ ĀzĀ.
- \* ◦ ĀnōzĀ PġĀUMĀ è ◦ ĒEPMĀS 1/2AiĀĒĀ ḡ ĀiĀĀVPġĀ ḡ ġĀ ĀzĀ.

**a◦ UMĀ:**

◦ ĒEPMĀS 1/2AiĀ ḡ Āvġ UMĀqĀV H vĀġġĀ ĀzĀ. ḡzġ H vĀ ĒĀB Ā ĀĀnōZĀUĀ CxĀ Ā MĀPĒ vĀzġġĒ Ā ĀVĀPĀgġzĀ ◦ ĀōAiĀ GAUĀgĀ ḡ Ā, PĀUPĀzĀ. ÉĒĒ Ā ġĀvĀVġĀ ĀzĀ.

PġĀ ĒĀB ḡ ĒĒ ĀĀ-É Ā Ā◦V1zĀUĀ ◦ ĀōAiĀ MĀġĒ ◦ ĒĒUĀ ĀzĀ/Ā ĀĀiĀ Ā UĀ ĀzĀ (ÉzĒĒB ġġġĀ, Š-Ī/MĀP ĒĒUĀ Ā ◦ ĀōAiĀJĒĀġĀ).

PĒ◦ Ā ĒĀ ◦ ĀōAiĀĀ H vĀ ĒĒB MĀġĒ vĀĀ◦ Ā ಕಷ್ಟವಾಗಬಹುದು, ಇದನ್ನು ಇರೆಡ್ಯುಸಬಲ್ / ಒಳಹೋಗದಿರುವ ◦ ĀōAiĀJĒĀġĀ. ḡ ĀĒEP ĀV ÉĒĒ Ā ÉġĀvĒzĒ

**UĀAiĀ:**

UĀAiĀ ĒĀB ḡ ĀġĀ Ā ĀvĀU ḡ ḡ ĒĀ zĀĒtĒ CzĀ (ÉĀ Āō-Ī ḡ ĒÉĪ) vĒĒĀiĀ ḡ ĒĀ. zĒĒĀ, UĀġĀ, PĒ◦t zĀvĀqĀ ÉvĀCĀiĀĒĀB Jzġ PĒ-ĀAZĀ vĒĀiĀ ḡ ĒĀ. DĀn, É, PĪ Ā ĀĀ-Ā Ā Ā Ān ḡ ĀqĀĒĒĪ CĒĀB PĀ ō ĒĀ (vĀĀ-Ā ◦ VĀiĀV PĀ ō ĀġzĀ).

**G'gĀ PĀ ĀQ-PĒ**

ḡzġ ĀzĀ UĀ 1/2AiĀqĀ Ā ĀzĀPĒ PĒĒqĀiĀ ḡ ĒĀ. PĀĒĒĒ ḡ ġō zĒĒ, ḡ Ēō UMĀĒB vĒĀiĀ ḡ ĒĀ. UĀi ◦ ÉĀ ḡ UĀzġ è Ā ĒĒĒC xĀ Ā KÉĀzġĒ Ā Ā, ĀU D◦ ĀġĀzĀxĪ ō PĒĒr zġĒ vĒĀiĀ ḡ ĒĀ. CĀ ĒĀzġĒ PĀvĀ G'gĀi Ā ĒĀB PĒĒqĀ ḡ ĒĀ.

**Āġ ÉĒ è Ā ĀĀUMĀ ĀzĀ:**

ḡĀtĒ UMĀ zĒĒB FĒĀqĀ ĀzĒĒB Š◦Ē DzġĒ Āġ ÉĒ è CĒPĀ ḡ ĀiĀ «zĀUĪ vĀĀ ĀzĒtĒ ĀzĀUĀ Ā Ā 1/2ĀV ḡ ĀġĀ PĀrĀiĀĀ ĀzĒĒ-ĀzĒ Dzġ ĀzĀ ḡzġ ĀzĀ UĀ 1/2AiĀqĀ Ā ĀzĀPĒ ḡ ĀV ḡ ĒĀ. ḡĀtĒ AiĀ Š◦ Ā ĀUĀ Ā ĀĀ-É Ā Ā◦V1, PĀĀvĀ ĒiĀĒĀB ḡ 1/2ĀV1, ÉĀ◦UĒ ◦ ĒEġĀUĀiĀ ḡ ĒĀ. PĀ◦ĀUMĀĒĀB Ā ĀĀ-É Ā Ār PĒ◦ ḡ PĀqĪ UMĀ PĀ◦ » r zĀPĒ 1/2Āzġ ĀzĀ PĀrĒġĀ Ā ĀġĀ ◦ ĒEġĀ ◦ ĒĒUĀvĒzĒ CĀ ĒĀĒĒ-ĀzġĒ PĀvĀ G'gĀi PĒĒqĀ ḡ ĒĀ.

**«zĀvĪ ±ĀPi:**

«zĀvĪ ḡ ĀPĒ vĀt vĒĀiĀ ḡ ĒĀ. ḡĀtĒ AiĀĒĀB «zĀvĪ vĀw-ĀAZĀ Ā ĀġzĀ PĪŋŋĒ ḡ PĀiĀCzĀ ḡ Āzġr ḡ ĒĀ. PĒUĒ ġzġĀ PĒzĀ ◦ ĀQ PĒĒĀ ḡ ĒĀ. ḡ Āi ō UĀAiĀPĒ aQvĒ PĒĒqĀ Ā ◦ ĀUĒ aQvĒ PĒĒr ḡ ĒĀ.

ವಿಷ ಸೇವನೆ:

ಅದುವುದು, ಭೇದಿ, ವಿಷ ಸೇವನೆಯ ಚಿಹ್ನೆಗಳು. ನೋವು, ಉಸಿರಾಟದ ತೊಂದರೆ, ಪ್ರಾಣಿಯು ವಿಷ ಸೇವಿಸಿದೆಯೇ ಅಥವಾ ವಿಷಪೂರಿತ ಗ್ರಾಹ್ಯಾಹಾರವನ್ನು ತಿನ್ನಿ ಎಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಯುವುದು. ವಿಷ ಸೇವಿಸಿದೆಯೇ ಎಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಯುವುದು. ವಿಷ ಸೇವಿಸಿದೆಯೇ ಎಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಯುವುದು.

## 2. ಎಲೆಕ್ಟ್ರೋಕಾರ್ಡಿಯೋಗ್ರಾಫಿಕ್ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ

ಎಲೆಕ್ಟ್ರೋಕಾರ್ಡಿಯೋಗ್ರಾಫಿಕ್ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ (ECG) ಎಂಬುದು ಹೃದಯದ ವಿದ್ಯುತ್ ಸಕ್ರಿಯತೆಯನ್ನು ಅಳವಡಿಸುವ ವಿಧಾನವಾಗಿದೆ. ಇದು ಹೃದಯದ ವಿದ್ಯುತ್ ಸಕ್ರಿಯತೆಯನ್ನು ಅಳವಡಿಸುವ ವಿಧಾನವಾಗಿದೆ. ಇದು ಹೃದಯದ ವಿದ್ಯುತ್ ಸಕ್ರಿಯತೆಯನ್ನು ಅಳವಡಿಸುವ ವಿಧಾನವಾಗಿದೆ.

ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ:

- \* ಜಾನುವಾರು ಬೀಳಿಸುವ ಮುನ್ನ ಕನಿಷ್ಠ 12 ಗಂಟೆ ಮೇವು ಒದಗಿಸಬೇಕು. ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ಮಾಡುವಾಗ ಹೃದಯದ ವಿದ್ಯುತ್ ಸಕ್ರಿಯತೆಯನ್ನು ಅಳವಡಿಸುವ ವಿಧಾನವಾಗಿದೆ.
- \* ಜಾನುವಾರು ಬೀಳಿಸುವಾಗ ಸಾಕಷ್ಟು ಮಂದಿ ಸಹಾಯಕರೊಂದಿಗೆ ಇರಿಸಬೇಕು. ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ಮಾಡುವಾಗ ಹೃದಯದ ವಿದ್ಯುತ್ ಸಕ್ರಿಯತೆಯನ್ನು ಅಳವಡಿಸುವ ವಿಧಾನವಾಗಿದೆ.

ಪ್ರಾಣಿ ವೈದ್ಯಕೀಶರೊಂದಿಗೆ ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ.

- \* ವಿಷ ಸೇವನೆಯ ಚಿಹ್ನೆಗಳು. ನೋವು, ಉಸಿರಾಟದ ತೊಂದರೆ, ಪ್ರಾಣಿಯು ವಿಷ ಸೇವಿಸಿದೆಯೇ ಅಥವಾ ವಿಷಪೂರಿತ ಗ್ರಾಹ್ಯಾಹಾರವನ್ನು ತಿನ್ನಿ ಎಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಯುವುದು.



ವಿಷ ಸೇವನೆಯ ಚಿಹ್ನೆಗಳು. ನೋವು, ಉಸಿರಾಟದ ತೊಂದರೆ, ಪ್ರಾಣಿಯು ವಿಷ ಸೇವಿಸಿದೆಯೇ ಅಥವಾ ವಿಷಪೂರಿತ ಗ್ರಾಹ್ಯಾಹಾರವನ್ನು ತಿನ್ನಿ ಎಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಯುವುದು.

ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ:

- ವಿಷ ಸೇವನೆಯ ಚಿಹ್ನೆಗಳು. ನೋವು, ಉಸಿರಾಟದ ತೊಂದರೆ, ಪ್ರಾಣಿಯು ವಿಷ ಸೇವಿಸಿದೆಯೇ ಅಥವಾ ವಿಷಪೂರಿತ ಗ್ರಾಹ್ಯಾಹಾರವನ್ನು ತಿನ್ನಿ ಎಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಯುವುದು.





1/4AIA' APA. eAeAaAgA azAEP AV EPPE cza' aa-É w1/2zAvÉ PAAUUAeAs PA' APA.

eAeAaAgA cA1/2, AaUA DUAA, AaMAEA vEAzHUMA:

aAAUA° EA QA°A vAApAZA(aAAaA cQAaZA).

P1/4VEA aAAUA° EA OUAASA (, Abaa-Ae aME1/4AIA' AUA aMAj zA PA°A PAIA AaAZA °AUAE PA° EA EHGARAIi-É EHG)Za aAA° EA MVHZA vEAzHÉ-AAZA UEGAA aAqAPEAqA PAIA AvAU EHAIAAaZA.

»AU° EA aAr aME1/4QA°A vAApAZA.

\* MEZEEUhAIAZA EPZA aAA-É eAeAaAgAUAeAs cA1/2 1 -AVPA AP A PAIAZP e UAIAZAaQVÉ aAqAaA, AZA DZP e eAeAaAgA MzAtrZAU, APEtOAV aAAUA°A aAvAU »AU°A QA°A vA; a eAeAaAgAUA GFAIEAUPÉ CEPA AUAaZAI A.

\* aQVÉ APEtO QA°A vA; za eAeAaAgAUAÉ PncEA EEAaM aAgPA ZAZAP MazAY aAqAaAZj AzA FAIEAdEP AUAac°e SzP UÉ aAgZKc°gA VEA°EA °AZH vAIAj 1 2 j AzA 3 wAUA «AAw aArzHÉ «AxA QA°A eEAqAUPEAqA eAeAaAgA PAIA AvAU EHAIAAaA, AzMÉ-AZÉ

\* EHG vEAzHÉ-AgAa eAeAaAgAUA PA° UÉ LAIEAqPiv -EA1/4, HGA AvAU, AtZA «A±t, PJ EAvHA FAaEzHGA S1/2 vEAj, A APA.

### 9. PghAUMAR eSgaAa HMA±A HaQVAi vEAzHUMA

EACEA PghAUMA aAAcEA °EEAgA, A CxPA M1/4AIA °EAj /JvAUAUAaAZj AzA gEvHA PghAUMA FA°EUÉ aA°MA PEAqaAZA CvAAEPa PghAUMA °AnZA vPAt VtHA °A°A(CzDUAMé M1/4U) PAr, MAAZj AzA °EPIA S1/2 Kttusuvadu, koonbu sudisuvadu, jantunashak Bishadi sudisuvadurind karagha sashastu shastu chikita tonadrigalnu aIAIAwax MAZKze PghAUMA 2AWae 1/4PA At AUE GFAIEAUPAj AIAUAvZE, AaAEP AV PghAUMAR e SgaAa ±A HaQVAi vEAzHUMAeAs aAvAU aIAIAwax S°AZKze «zAEP eAs Zha, A AVze

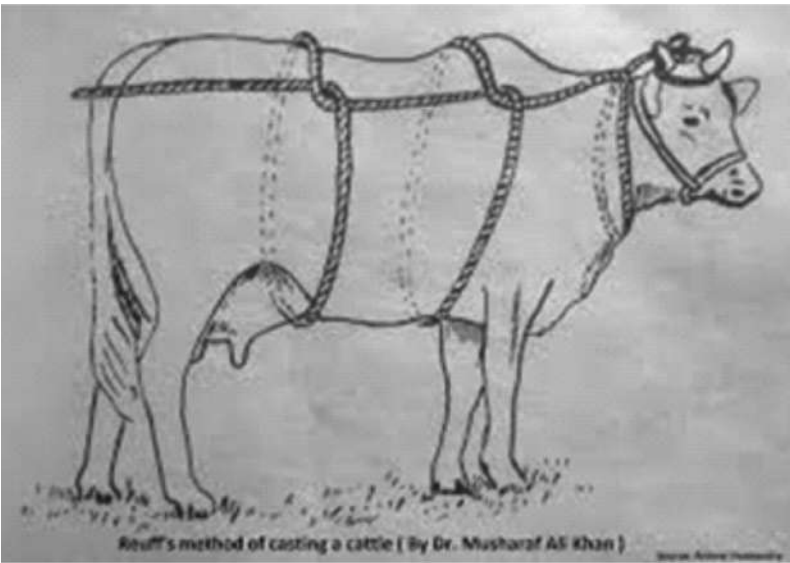


PghAUMAR eQA°A UAnEA HVA

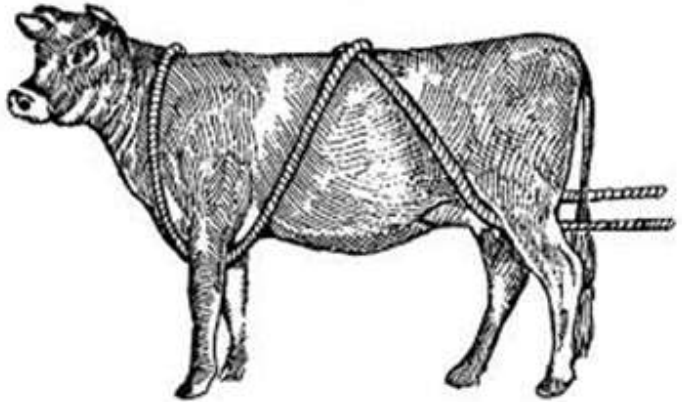
PghA °AnZA vPAt PghA S1/2 °j ZA Pgh«EA °EPIA S1/2 »aAAR AV PAUA AvAU 4-5 CEUMAR eMtV EAvHA vAEAVAIA cZAY °EAUAvZE P°a°aA °EPIA S1/2 MtUPA Cw °ZAN, PAIA vUZA PE1/4PA AZj AzA °PAIA

**аААеАУМЭА ПЕАУМЭА:**

- \* оУРА'А«ЕА аQvUEAePEi аАvAU аАА-АаААУМЭА  
 ыj uА'АРАj AiIÁVgА'А©è ±À АQvAiА É©SjUMЭА  
 J-ÁPqAiME zÉgAiAA'А©è (PE'аА ыАА аЕzА,А, УМЭА/  
 ыАА аЕzDAAiА аА°А«zÁP'AiА, оА,Е) Dzj AzÀgfvjА  
 аААеАУМЭАPEMÉ PE'А PEУKE¼M'Azj AzÀ оУРА 'АЕÉ  
 SgZiAvÉ EÉEÁrPE¼S°AzÁ.
  - \* JvAUМЭАB ©EPÉ 4-5 УАМУМЕ C©PA PE¼ PE'PA Ö'ÁgZÁ.
  - \* PE¼zÁ EбА'аÉ «gА'аА аАqА'аAzÁ.
  - \* JgqME JvAUМЭА P'АEÉÁr DVgА'АAvÉ EÉEÁrPE¼M'AzÁ.
  - \* EÉEУP'А оАУMgP'АVAiM'АE, аМЭzМ'АÁVgM'АAvÉ  
 EÉEÁrPE¼M'AzÁ.
  - \* УÁr/SArUMzUÉ mfgi УА° C¼P'А'zбj GvP'А.
  - \* EÉEУMzUÉ JuAiM'ЭB P'AgА'AzÁ M¼AiAzÁ.
- F аА°ЕА PE'АУМЭАB CEM, j, А'Azj AzÀ оУРА  
 'АEÁiAE'AvqUÁ S°AzÁ.



avè1. PE'ASÁ EgА'аА gА, АУМЭА è оАУА оАРА'аAzÁ



avè2. PE'ASÁ E'zÁ gА, АУМЭА è оУРА АРА'аAzÁ

3. PġĠAUMĠR ÈPĠEASĀ „ĀQĀ«PĠPĠAUMĠR È PĠEASĀ CAPĠGĀ



◦ ÈĒĀ PġĠAUMĠR ÈPĠEASĀ „ĀQĀ«PĠPĠEASĀ CAPĠGĀ JAZZĠĠÈ Cw J¼ĀĪĀ PġĠAUMĠR ÈPĠEASĀ ᵃĸE¼ĀĪĀ«PĀĪĸÈĀB ᵃᵃĪĪ ◦ ĀPĠĀZĀ.

PĠĠĪÈ ᵃĀ®ZĠ È ZĠĀ ±ĀRgĀUḶĸEAgĀ ZĠPĀV ᵃĀVĀO ᵃĀVḶÈ EgĀᵃĪZĀ PĀqĀ SgĀVḶÈ

- \* CwĀĪĀZĀ ÈĸÈᵃᵃĪ ÈzĀV, PĀVÈĀB ŚVĠᵃ ᵃĀᵃᵃĪ WÈPᵃVḶEzġÈ ĀĪĀUᵃᵃĪZĀ.
- \* PĠᵃĀ ĸEUMĀ ÈĀVġZĠPĀ ḶZĀXḶᵃᵃ »AV, ◦ḶPĀ UĪĪĀUᵃᵃĪZĀ. MAzġġĀ wAUMĀ ÈĀVġĀ UĪĪĀZĀ UġḶ G½ZĀPĸE¼ĀVḶ È
- \* PĠᵃĸᵃĪ PĠᵃᵃĀ ᵃᵃĀR „ĀᵃZĀ ᵃᵃZĀᵃġÈ zġÈ UġḶMĀ QĀ«ᵃZĀ VĀᵃ®PĸEAgĀ MqĒĀ ◦ĸÈᵃUᵃᵃĪZĀ, ◦ḶR Èᵃ ᵃĀᵃ-È UĀĀĪᵃ ᵃV gPḶ „ĸÈĀGĀVḶÈ ᵃĀVĀO ◦ᵃ¼ĀUMĀKE PĸEgĀ ◦ᵃ¼ĀVḶ È

◦ḶPĀ ᵃᵃÈĀᵃQVÈ

- \* ◦ḶPĀ ᵃᵃᵃᵃ PĀqĀ PĸEgĀ ᵃᵃPḶÈ ᵃĀRzġÈ Gᵃḡᵃᵃ ZĠᵃ ḶZĀXḶᵃᵃ PĠᵃĀĪĀUᵃᵃVḶÈ
- \* ÈĸÈᵃᵃᵃᵃ ᵃᵃĀḡPĀ ÈĀEḶÈĪ ◦ĀUME JvĀUMḶUE «±ĀᵃWḶÈgĀĠPĀ.
- \* PĠᵃĸᵃĪ ᵃᵃUᵃᵃ ᵃPḶÈ ᵃḶÈ®PĀZĠPĸÈB VḶÈZĀ ÈĀEḶÈĪ PĸÈR¹ «±ĀᵃW PĸEgĀĠPĀ.
- \* ◦PᵃĀḡ wAUMĀ ÈĀVġĀ ᵃQVÈ ŚAZR È ÈĀEḶÈĪ ᵃĀVĀO ᵃᵃᵃ-ĀᵃĀUMĀ PĠᵃᵃᵃᵃᵃᵃᵃ
- \* UĪĪĀZĀ UġḶMĀB / QĀᵃᵃ VĀᵃ®ZĀ UġḶMĀB ÈĀj Vᵃ ḶḶᵃᵃÈzġ ᵃZĀ ±Ā, ḶᵃQVÈĀR „ĀĠPĀ.

°KE®ZP è 'À ÁAiÄ aÄAQPÄ aÄVÄOUÄr J¼AiÄ®Ä JvÄÜ¼UÉ  
 PÄ®ÄUMÄ aÄVÄÜ °ÜPÄ Cw aÄÄRªÄZÄ CAUMÄ. Dzj AzÄ  
 °ÜPÄ 'ÄÄ CxPÄ °ÜPÄ 'ÄÉE SgÄaÄzj AzÄ gévj UÉ  
 ಕೃಷಿಯ ಕಾರ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ತೊಂದರೆಯೊಂದಿಗೆ ಆರ್ಥಿಕ ನಷ್ಟವು  
 GAMÄÜVZÉ °ÜPÄ 'Ä«UE PÄgÄt aÄÜÄaÄ CA±UMÄEÄB aÄVÄÜ  
 °ÜPÄ 'Ä«EA ®PÄt UMÄEÄB gévjÄ w½ZÄPÄEQÄ è gévjÄ  
 aÄÄAeÄUÄgÄEPÄVÉ aÄVÄÜ ¤aÄgÄÄ PÄ UMÄEÄB PÉÜKE¼PÄ  
 „ÄzP ÄUS°ÄZÄ.

**PÄgÄt UMÄ:**

- \* PÄj ZÄ ÄahPE °EZÄVgÄaÄ PÄ®ZP è CAZgÉ dÄEÄi, dÄ-É EÄVgÄZP è PÄtÄ PÄE¼ÄPÄ „Ä'Ä °EZÄÄ
- \* G¼ÄaÄUÉ / UÄrUÉ G½ÄIÄEÄV, ÄÄ EÄEUPÄEÄB JwÄEÄ °ÜPÄ aÄÄ-É S°ÄÄ PÄ® Ej „ÄÄzj AzÄ °ÜPÄ 'ÄÄ GAMÄÜVZÉ EÄEUPÄ ZPÄÖZÄ aÄÄ-É ¥ÄÄ ¥ÄÄ GdÄPÄCZÄ ZPÄÖZÄ °ÄUME CzjÄ PÄVÄÄ aÄÄ„ÄÄ 'ÄUPÄ °ÄUÄE¼UÄÜVZÉ S°ÄÄ UÄm¼ÄPÄ® zÄr¹zÄ aÄgÄCÉPÄ PÄ¥Ä «Ä²wÄ ZPÄ ZPÄÖZÄ PÄUÉ ±ÄRgÄUÉ ÄiÄÄV PÄwÄiÄÄ GSÄVZÉ
- \* EÄEUPÄ 'ÄgÄÄVZÄY MgÄmÄVZÄgÉ „Ä„Ä 'ÄUA PÄtÄ PÄE¼ÄVZÉ
- \* JgÄKE JvÄUMÄ „ÄÄ eÄÄr-Ä®CzjgÉ PÄÄÄ JvÄjÄgÄaÄ JwÄEÄ aÄÄ-É °EZÄÄ 'ÄgÄ®ÄÄVZÉ

**°ÜPÄ 'Ä«EA®PÄt UMÄ:**

- \* Cw °EZÄÄ PÄ®Ä aÄÄr¹zÄ MAZgÄÄ CÉZP è °ÜR EÄ è UÄÄ Ä PÄtÄ VZÉ °ÜR EÄB aÄÄnÖ ¥j ÄQÄ zÄUÄ ZPÄÖZÄ

**PÄgÄt UMÄ:**

- \* °ÉÄ gÄ „ÄUMÄ MAZPÄEÄZÄ PÄZÄr zÄUÄPÄEÄ®ÄzÄUÄaÄ CÉÄ°ÄVÄ vÄj „ÄPÄ.
- \* °ÉÄ gÄ „ÄUMÄ MAZgÄ ¥PÄ MAZÄ PÄ ÄPÄUÄ Cw °EZÄÄ „ÄÄPÄÄÄ vÄjÄiÄ®Ä.
- \* PÄEÄ®ÄÄ PÄÄgÄ vÄjÄiÄ®Ä.
- \* ¤ÄiÄÄwÄgÄPÄ „Ä®Ä ¤ÄÄ®ÄUÉ

**PÄEÄSÄ „ÄqÄ«PÄEÄ ÄiÄÄ**

PÄUMÄ aÄÄiÄ„Ä 7 j AzÄ 14 CÉUMgÄaÄ UÄ PÄEÄSÄ  
 „ÄÄ GÉ M¼ÄiÄZÄ. MAZÄ CxPÄ JgÄÄ aÄgÄZP è PÄEÄSÄ  
 „ÄÄÄgÄ 5 j AzÄ 10 «Ä°«ÄÄÄ gi GzÄ 'ÄÄCgÄVZÉ  
 PÄ®ÄÄ gévjÄ PÄEÄSÄ S°ÄÄ aÄÄ-É „Ä®ÄÄV  
 PÄtÄÄzj AzÄ PÄEÄSÄ „ÄqÄÄÄZÄ „ÄEPÄ JÄS vÄÄÄ  
 PÄEÄ°ÄEÄ®ÄÄgÄ.

**PÄEÄSÄ „ÄqÄ«PÄ«zÄÄ**

- \* °ÜVgÄÄ ¥ÄÄÄzjÄ S½ vÄEÄPÄEÄqÄ °ÄEÄV PÄEÄ®ÄÄ „ÄV PÄEÄZPÄB PÄj 1, PÄÄÄÄB ¤ÄiÄÄwÄgÄ »ÄÄUÄZÄ PÄ®ÄUMÄEÄB PÄhÖ vÄÄÄÄB °ÉÄgÄÄZÄ aÄVÄÜ G½ZÄ PÉÄgÄUMÄEÄB ZPÄÄiÄ aÄÄ®Ä j 1, „ÄÄÄÄPÄÄ 'ÄdÄÄB ¤ÄiÄÄwÄgÄÄÄPÄ.
- \* ಅನಂತರ ಅವಿವಳಿಕೆ ಚುಚ್ಚು ಮದ್ದು ಕೊಡಿಸಿ, ಐದು ನಿಮಷಗಳ EÄVgÄ PÄ¥ÄUÉ PÄCgÄÄÄ UÄÄqÄVgÄaÄ CxPÄ ZÄE¥EÉ vÄC-ÄgÄÄÄ PÄ®Ät ZÄ „ÄÄPÉ M¼ÄiÄZÄ.

- \* PÁÇgÁÀPPat zÀ , ÁPÁiÁEÁB J¼ÁiÁPÁEÁÇEÁ a¼E¼PÁiÁ aÁÁ°j 1 JgÁqÁ CxPÁ a¼ÁEgÁ ,ÁvÁÜ wgÁaÀÁPÁ. Ezj AzÀ J¼PÁEÁÇEÁ ,ÁvÜ ,PÁ ZPÁÖPÁEqÁ ,ÁqÁvÁzÉ PÁEÁÇEÁ a¼E¼PÁiÁEÁB ,Á¼EÁtÖÁÁV ,ÁqÁa¼zj AzÀ PÁEÁŠÁ ..¼ÁiÁÁ«PÉ xAvÁ °EÁUÁvÁzÉ a¼Á-Áa¼EÁB °zÁPÁ CªEÁPÁE-Á®è
- \* gÁ,ÁAiÁxPÁ PÁU¼ÁzÀ ,EÁiÁÁ °EqÁPÁEqi CxPÁ a¼E¼mÁ¹AiÁÁ °EqÁPÁEqi xAzÀPÁEÁÇEÁ a¼E¼PÁiÁ aÁÁ-É xgÁvÁgPÁÁV ,PÁgÁa¼zj AzÀ ,PÁPÁEÁŠEÁB ,ÁqÁŠ°ÁzÁ.

#### 4. eÁEÁªÁgÁU¼ÁP èPÁAI ÁvEÁªÁvÁÜUÁEgÁÁ vÁEÁzÁgÁU¼Á

ಹೈನೋದ್ಯಮದಲ್ಲಿ ಆರ್ಥಿಕ ನಷ್ಟಕ್ಕೆ ಪ್ರಮುಖ ಕಾರಣಗಳೊಳೆಂದರೆ PÁAI ÁvEÁ eÁEÁªÁgÁU¼ÁP è ±Á.4-6% ¤PÁÁt PÁAI ÁvEÁ ŠUÉ a¼gÁÇ-ÁzÁV CzÁgP è ±Á% 95% °EÁÁ gÁ,ÁU¼ÁP è PÁAI ÁvEÁ±Á. 80% UÁEgÁÁ PÁgÁtU¼ÁzÀ DVzÉ PÁAI ÁvEÁPÉ ,ÁªÁEÁ PÁgÁtU¼ÁzÀ 1rUÁ®Á,EÁgÁU¼Áw,CAUÁ®Á °ÁtÁU J®ÁŠÁªÁÁE¼É a¼Áj vÁ «±ÁÁ¶,ÁÁVzÉ

#### eÁEÁªÁgÁU¼ÁP è 1rUÁ®Á

gÁ,ÁU¼Á »AUÁ°EÁ a¼ÁAr a¼ÁEÁ vÁvÁUÁhEÁ «PÁEÁÇAzÁUªÁ vÁEÁzÁgÁU¼É 1rUÁ®Á JEÁvÁÁgÉ Ezj AzÀ gÁ,ÁU¼Á ,ÁÁiÁÁV EÁqÉÁqÁ®Á DUªÁÁÇ®è °EÁgÁqÉ MqÁrPÁEÁqÁªÁ a¼ÁÁiÁÁªÁgÁ,ÁU¼Á ,ÁÁiÁÁV a¼ÁÁiÁÁzÉ°Á°EÁ E¼ÁªÁ a¼vÁÜ PÉ®ÁªÁÁqÁªÁ gÁ,ÁU¼Á PÁAIÁÖPÁÁVÉ PÁªÁÁiÁÁUÁvÁzÉ

PÁEÁÇUÉ gÁ,ÁAiÁxPÁ ŠtÜ °ÁgÁªÁzÁ



#### 8. JvÁU¼ÁP è°UÁPÁªÁªÁ



UÁr °ÁEqÁªÁ JvÁU¼ÁP èªÁvÁÜªÁ,ÁAiÁPÁvzÁrÁiÁªÁ JvÁU¼ÁP è°UÁPÁªÁªÁ MAzÁ ¤PÁÁRªÁzÁ ±ÁÁQvÁgÁEÁUÁ

**PRÉASÄ PÁÉlgj vÁÁ, ÚÉ**

PRÉASÄ PÁÉlgj ÉÁB, ÚÉÁV a°B-ÁAZÄ PÁqÁ»rÁiÁŠ°ÁZÄ. a°ÁVÁZÄ a°ÁÁÖÁ, PÉÁB ¥ÁÁiÁÉÁVPA±Á-ÚÉ PÁÁ»1 zÁq ¥Ár1PÉ¼ÁŠ°ÁZÄ.

**aQvÉ**

ÁÁ¥ÁZÄ-ÁPA aQvÁiÁAzÁjÉ PÁÉlgj DVgÁ°Á PRÉASÉÁB ±Á, aQvÉ-ÁAZÁVÉZÄ °ÁPÁ°ÁZÄ.PÁÉlgj DVgÁ°ÁCAUÁÁ±ÁÉÁB ಸಾಧ್ಯವಾದಷ್ಟು ಶಸ್ತ್ರ ಚಿಕಿತ್ಸೆಯಿಂದ ತೆಗೆದು ಹಾಕಬೇಕು ಹಾಗೂ ಒಂದು a°ÁgÁÁ PÁ° DÁnŠÁiÁÁnPA ÉÁÉPÉi °ÁQ1 UÁÁiÁPÉ ಆಂಟಿಸೆಪ್ಟಿಕ್ ಔಷಧ ಹಾಕಬೇಕು. ಗಾಯ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ a°Á1ÁiÁÁUÁ°Á 1 j AzÁ2 wÁUÁÁ °ÁPÁ. EwÁaUÉ DmÉÁFÉÁ, i°1PÁiÁÉÁB aQvÉÉ¼Á, Á¥ÁÉt°ÁÁV a°Á1ÁiÁÁVzÁYMAZÄ ವರ್ಷದ ನಂತರ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದೂ ಸಹ ಇದೆ.

**vÁqÁÁ ÁQPE**

PRÉASÉÁB, ÁtÚPÁ«ÉP é, ÁqÁ°ÁZj AzÁPÉÁ°ÉPÁÉlgjÉÁB vÁqÁiÁŠ°ÁZÄ.PRÉASÄgÁ»vÁ vÁ2UÁÉÁB °ÁÉ, Á°ÁZj AzÁ, PÁ vÁqÁiÁŠ°ÁZÄ. PÁÉlgj SgÁ°Á a°ÁÁAvPÁVÁiÁÁ CxPÁ UÁÁiÁUÉÁqÁ vPÁt, ÉPÁ aQvÉ PÉr, Á°ÁZj AzÁ ¥ÁÁtÁiÁ ¥ÁÁt gQÉ, Š°ÁZÄ. ¥ÁÁtÁUÁÉÁB ¥ÁÉF, Á°Á °ÁgÁVÁiÁ, Á, ÁVÁiÁ° é ¥ÁÁtÁUÁÉÁB 2QÉ, Á°ÁCwÁiÁÁZÄ PÉ, Á°ÁÁr, Á°Á PÁÁiÁÖÇAZÄ a°ÁÁQWÉ½1 °ÁiÁ«ÁVÁ PÉ, PÉ G¥ÁiÁÉÁV, Á°Á SÚÉ, Á°ÁD°ÁPÁV éÁUÁVUÉ½, Á°ÁZj AzÁPÉÁ°ÉPÁÉlgj vÁqÁiÁŠ°ÁZÄ.

**1rUÁ°Á a°UÁÁ:**

- \* gÁ, ÁUÁÁ »AUÁ°Á ÉqÁiÁÁ°ÁUÁ 1r, ÁVÉÉ
- \* gÁ, ÁUÁÁ PÁ°ÁUÁÁ, ÉmÉgÁVÉÉ
- \* PÉ°Á gÁ, ÁUÁÁ »AUÁ°ÉÁB a°ÁrZPÁ, ÁZÁ«°ÉÉ a°Á°UÁÁ, ÁZÁ°ÁUÁ°ÁÉ
- \* PÉ°Á gÁ, ÁUÁÁ a°ÁÁeÁÉVgÁ, ÁUÁÁ «±ÁÁw vUÉZÁPÉÁqÁ ÉÁVgÁ ÉqÉ zÁjÉ MAZÁqÁ °É, PzÁÉgÁ ÉqÉZÁ ÉÁVgÁ, jÁiÁÁV °É°°ÁPÁVÉÉ

**1rUÁ° UÉ PÁgÁt UÁÁ:**

ಜಾನುವರುಗಳಲ್ಲಿ ಸಿಡಿಗಲು ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಯಾವುದೇ ಸ್ಪಷ್ಟ PÁgÁt UÁ°É, Á°ÁÁÉPÁV CÉÁ°ÁZÁiÁVÉ Cw °ÉZÁN PÉ, Á°ÁÁqÁ°Á gÁ, ÁUÁÁP é °É° H¼Á°Á JvÁU °Éj UÁÁ/ ZÁUÁ°zP é a°ÁVÁU°ÁiÁ, ÁZÁ gÁ, ÁUÁÁ, C¥ÉÉPÁÉ 1rUÁ°Á PÁtÁPÉ¼Á ÉVgÉ PÁgÁt UÁÁV°É, Á°ÁÁÉPÁV PÁ°ÁQZÁ ರಾಸುಗಳಲ್ಲಿ, 5-6 ವರ್ಷದ ರಾಸುಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ PÁtŠ°ÁZÄ.»AUÁ° ÉÁ a°ÁÁra; ÉÁ JAS J°Á°ÉP é 3 vÁVÁUÁ ÁUÁgÁVÉ °ÉgÁ a°ÁZÁ a°ÁVÁU M¼Á vÁVÁUÁ ÁUÁÁ. F vÁVÁUÁ ÁUÁÁ eÁgÁ«PÉ 1rUÁ° ÉÁ a°ÁÉ° PÁgÁt. PÁ° ÉÁ GzÁ a°ÁÉ°ÁiÁ (i°Ági a°ÁÉ¼) vÁÇÁiÁ° é mÁÁiÁgij qÉÁ a°ÁÁ-É a°ÁÁra¥ÁÁPÁ°Á a°ÁqÁzÁUÁ a°ÁVÁUÁZÁZÁUÁ, PÁd°ÁV eÁgÁ ÁPÁ. DzÁjÉ CwÁiÁÁZÁ eÁgÁ«PÉ-ÁAZÁ Cw °ÉZÁN PÉ, Á°Á ÁÁrZÁ gÁ, ÁUÁÁ vÁVÁUÁ ÁUÁÁ «PÁ, ÉKÇAZÁ a°ÁÁr a¥ÁmÁÁÁiÁgij qÉÁ a°ÁÁ-É °ÉÁV a°ÁÁra; ÉÁ a°ÁÉ¼ÁiÁ vÁÇ 1QPÉ¼Á°ÁZj AzÁ »AUÁ°ÉÁB a°ÁqZÁPÁ DUA°ÁÉ°É PÁ°ÉÁB a°ÁqÁ ZÁZÁ°ÁUÁM¼ÁmÁÁÁiÁgij qÉÁvÁqÁiÁÁ°ÁZj AzÁ

PA®EAB 1r Aviz (dPiö ZPE). AaAEP AVMAZA PA° UE  
 1r SAZGE EEEMAZA PA° UE SgaA AzMAIEAB a gkUMÄ  
 ziqA 1aE

**1rUA° EAQVÉ**

1rUA°Ä Maa SAZGE AaAEP AV ±Ä QVIAIA  
 aAr AÄPA. 1rUA° EA ±Ä QVCW gkAEZGP è JgkÄ  
 «ZAEKZÉ

1. **vGZA «ZAEA** EzGP è gÄ AUMAEAB aIVEIA eAUZP è  
 Pqk PA®Ä Phö vAVUHEA S½ CgP ½PÉ ZAZAN AZAY  
 ar 2 CAUA® ZP AöaEAB ar AzPEAIAAY M¼A  
 vAVUA (EAPM) AAZA.

**2. MaAZA «ZAEA** EzGP è 2 SUE

C) **ae aAQAa «ZAEA** E° è gÄ AUMAEAB PE¼ZP è AQ1,  
 ±Ä QVÉ aAQAa eAUZP è Cj a ½PÉ ZAZAN AZAY ar  
 Ut UAAIACA ZA M¼A vAVUA (EAB mEEEmE a i  
 AzPM) AAZA.

D) **EZA aÄ -EPqk aAQAa «ZAEA** gÄ AUMAEAB aIVEIA  
 AzAZP è Pqk, PA®Ä Phö Cj a ½PÉ ZAZAN AZAY ar,  
 Ut UAAIACA ZA M¼A vAVUA (EAB PM) AAZA. M¼A  
 vAVUA (EAB PM) 1ZA aAEPA PÄ aAVZP è PA®Ä  
 ಸರಿಯಾಗುವುದು. ಒಂದೆರಡು ದಿನ ಗಾಯಕ್ಕೆ ಔಷಧಿ ಹಚ್ಚಿದರೆ  
 UAAIAZPA IAIA PATÄA® è avö gÄ AUMAEAB PE¼PÉ  
 PA S°AZA. ®aAgÄ ZÄ A½UMÄ AvIA° è PÄa  
 °At PPEAQÄ AzAÉZgA S½ ±Ä QVÉ aAr 1 EAVgA  
 CzÄ AvIA° è ZAN E UE aAj gÄ A GZÄ° gLUU½aE

EgÄ QgÄ UUMÄ- JvAUMAEAB CwAIAV °E® H¼PÄ  
 G¥AIEAV AUA EgÄ QgÄ UUMÄ JvAUMAEAB PEA®EAPAEgi  
 PAgÄ aUAaAVé aAqAVPÉ

**PEA®EAPAEgi EAa°UMÄ B**

- \* vAIAEAB AzÄ AzÄ C-Är AAZA.
- \* PEAŞEAB UHÖIAAZA a AÜUE GdÄ°AZA, PA° AZA  
 PGEAPPE¼AZA.
- \* PEAŞÄ PÄEgi DVgÄa PqIA a AVEEA °E¼E-AAZA  
 gP SgaAZA.
- \* PatAgÄ Aj AAZA.
- \* PEAŞÄ AvgÄAZA, vAIAEAB Pa PE¼UE avAU PÄEgi  
 DVgÄa PEA®EÄ PqE Av AAZA.
- \* azAEP AV PEAŞÄ r®UPE¼AZA, EAVgA PEA®EÄ  
 SÄqAZP è aMEZMAAZA H vPÄtÄ PE¼AI°AZA,  
 UAAIPÄtÄ PE¼AZA.
- \* PEAŞÄ PIZÄ JZAY SgaAZA, EAVgA PÜ PÄ IEIA¼A  
 °MEPEÄ 1EAVPA ZMAAÖA, PEA®EÄ SÄqAZP è  
 PÄtÄ AAZA.
- \* gÄaÄ CÄVÖ PA®ZÄ SÄ-Ä-É-AAZA S¼P, aÄaÄ  
 ©I Ä ±ÄQÜ-AAZA gP»ÄEMUE¼A ÄO PEAIAZAV  
 aAgÄ aEAVPÉ



♂nĒP è PĒASEĀB UĀAiĪUĒE½¹ CwAiĪĀV StŪ aĪvĀO  
 Gj AiĪa ĀgĀ, ĀAiĪ⊂PUMĒEĀB S¼Ā ĀĀzĀ, PĀPĒEA⊙EĀPĀEĪgiUĒ  
 PĀgĪt aĀVzĒ gĀ, ĪUMĀP è PĒEA⊙EĀ PĀEĪgi ĀgĀV è  
 ¼Ā ĀĒEPĀVzĀY CzPĒ PĀgĪt UMĀ aĪvĀO gPĪUĒ SUE aĪĀ»w  
 ¥ĪqĪNPĒEAqP è PĒEA⊙EĀ PĀEĪgiEĀB aĪĀZĀiĪĀ ¥ĪMŪ °ĪĪ  
 AiĪ±Ā AiĪĀV aQVĒ PĒEr¹ ¥Āt gQĒS°ĀzĀ.

**PĒEASĀ PĀEĪgi UĒ PĀgĪt UMĀ B**

- \* zĀ° ĪzĀ M¼Ā CA±UMĀzĀ CEĀ aĪzĀiĪ UĀt UMĀ (vĪ₂, aĪiĪ, Āi, ° AUĀ JvĀUMĀP è °ĀĒEŌEĀUMĀ aĪvĀ, Ā).
- \* °ĒEgĀ CA±UMĀzĀ aĪĀzUMĀiĪ EPĒÉ ( UĀAiĪ, StŪ, ĒgĀ QgĪt UMĀ, aĒgĀ, Ī, ĀŌĀj AiĪĀUMĀ, CxPĀ F PĀgĪt UMĀ MmĀĪĀ ¥Īj uĀaĪ).

eĀvĪM¼UĒ PĒEAqĀAiĪaĪ aĪĀEB JvĀO aĪvĀO °ĒEĀj UMĀ  
 aĪiĪ, Āi PĀĀ PĀtĀaĪvĒ aĪĀqPĀ PĒEASĀUMĒEĀB ZĀPĀ  
 CxPĀ ZME¥ĀzĀ DAIĪĀzĀZĀ PĒEASEĀB JgĒzĀ ( aĪĀ° EĀ  
 gPĪUĀ ¥ĪzĪ vŪEzĀ) ♂Ā¼PĀV PĀtĀaĪvĒ aĪĀqĀvĀĪĒ aĪvĀO  
 °ĒE¼ĒĀ PĀtĀaĪvĒ StŪ I ¥ĪĀmĒEĪi, mĀgi, EvĪĒĒ  
 gĀ, ĀAiĪ⊂PUMĒEĀB S¼Ā ĀvĀĪĒ F jĀw aĪĀqĀaĪzĪ AzĀ  
 aĪĀgĀPmĀiĪ° è gĀ, ĀUMĒUĒ GvPĀ ĪĒĒÉ ¹UĀvĪzĒ DzĪĒĒ  
 PĒEA⊙EĀ aĪĀzĪĪ vŪEzĀ UĀAiĪUĒEAqĀ, gĀ, ĀAiĪ⊂PĀ EvĪĒĒ  
 ಉರಿಯುವ ಔಷಧಿಗಳು ಕೊಂಬಿನ ತಿರುಳನ್ನು ಸೇರಿ ಕ್ಯಾನ್ಸರ್ ಗೆ  
 PĀgĪt aĪUĀvĪzĒ JvĒEĀB °ĒE° °ĒE¼PĀ G¥ĪĀiĒEĀV¹ zĀUĀ  
 ¥ĪzĀ ¥ĪzĀ °UM PĒEA⊙UĒ WĪŪĪ¹ UĀAiĪUĒEAqĀ CxPĀ  
 PĒEASĀ aĪĀj zĀ UĀAiĪUĒEAqĀ PĀEĪgi UĒ PĀgĪt aĪUĀvĪzĒ  
 JwĒEĀ UĀrUĒ CwAiĪĀV PĀ ĀĀĀzĪ AzĀ PĒEASĀ UĀAiĪUĒEAqĀ  
 PĀEĪgi SgS°ĀzĀ.

»AḠEĀ PĀḠzP è aĪĀRa, ĒĀ QĀ° UĒ nAPĪĪiEĀePĒEi  
 ♂ĀqĀwzĪĪ. CzĀ vĀvĀi° PĀ¥Īj °ĀgĀ aĪvĀOvĒEAzĪĪĀE  
 ¼PĀDUĀwŪĀO DzĪĒĒ±Ā ĪPĀVĀiĒEĀB EĀj vĀ¥ĒĀ aĒzĪ AzĀ Ē  
 aĪĀr, ĀĀPĀ. CzĀ ¼gĀ±Ā ĪQvĀiĪĀzĪĪĒE M¼ĀvĀvĀUĀ EĀB  
 PĀj ¼ SzPĀ aĪzĀvĀvĀUĀ EĀB PĀj ¹zĪĒÉPĀĀ ¼ĪzĀĒÉ  
 ¼ĀĀEĀ PĀEĪNPĒE¼ĀPĀ ¼ĀzĪMĒĒĀzĒ

avĒ1.Jā Ī JqŪĀ° UĒ ¹ruĀĀ DVgĀaĪzĀ





av2. 1ruA° aAzAPA@a aAqZT AUZE°A A EgmAwGA aZA  
 gA, AUwR eUEgA A aZA EAgAUw/EAgAUqB(EAI gi rfi -i  
 ¥E'EE@a)

AgMZA eAA@a AgAUwR e UEgA EA vEAzGUMa ¥E AAt  
 ±A.4-8 % EZAV, UEgA A vEAzGUMa °EEEAZE@a APÉ  
 ಎರಡನೇ ಅತಿ ಹೆಚ್ಚು ಆರ್ಥಿಕ ನಷ್ಟವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವ ರೋಗಗಳಾಗಿವೆ.  
 gA, AUwR P dAV 2-3 Q.«AA. MqArPEAqA ¥EAVIAI° e  
 aAAIAvPE UEgA vEAzGUMAZA AIA@aZA A AUwR  
 A k A A C°eDzGÉ °A«EP e°A@a AvAU AvAEKEAVU  
 A AxhO vAA A P r a AIAv CwA@a DyöPA  
 ನಷ್ಟವುಂಟಾಗುವುದು.

EAI gi rfi -i ¥E'EE@a EZAV UEgA EA aZA  
 UAAIUAEaqA, M¼A °E A PEAAUwA wA°e '¼P AtUE-AAZA  
 PAtA PE¼A A UqB UEgA EA 'AUR A UAdA, ZME¥AZA a AU  
 P¼UwAZA UAAIUAEaqA EAPAVU° UqAIAUAVZE

## 7. JvAUwR ePEA°EAPAEgi



PEASÄ EgA A J -Ae ¥AatUwR/æ PEASÄ PAAEgi  
 SAzGME P A JvAUwR ePEA°EAPAEgi P B A AAEP AV  
 PAqA SgAVZE JvAUwR eAVUEVAIAAgA a AqA a P AV  
 gfvGA PEAOUE GvPA DPAGa AvAU °E¼A a AqA a

PÉARzlgé ½j PÁTEÀ UÁqú ( ½ASAZ¼À Ò CAUÁA±)  
 vUÉzPÁÉlgí °lgq¼«PÉ v¼UÁ (S°ÁZÁ. Ezj AZÁ  
 °ÉÁGÁ ½UÁÀ °Á° EÁ E¼A°j ½ÁÁxID°ÁUR , JvÁUÁÀ  
 PÉ½ZÁ ½ÁÁxID°ÁUR PÁApvÁÁUÁÁ¼°è

**v¼UÁ Á¼PÉ**

- \* gÁ ½UÁÁÉÁ CwÁiÁÁZÁ ©1° ER è ªÁÁÁÁ¼°Á ©qÁ ÁgZÁ.
- \* PÁTEÁ è z¼A½ CxPÁ Evlgé ª½UÁÀ ZÁÁlgé vPÁt  
 PÁTEÁZÁ ª½UÁÁÉÁ Á¼Dr¹ EÁvlgÁ ±ÁZÁ ÁZÁ ªÁj ER è  
 v¼É½Á vPÁt °ÁgZÁ ªÁÁÉ½Á S½ v¼ÉÁ ½Á ÁPÁ.
- \* ಔಷಧೋಪಚಾರದಿಂದ ಕಣ್ಣಿನ ಕ್ಯಾನ್ಸರ್ ಗುಣಪಡಿಸಲಾಗದಿದ್ದರೆ  
 ªÁÁÉ½Á ½UÁÁÁÁVé ±ÁÁQVé ªÁE°PÁDgÁ©PÁ°ÁvZÁ è  
 ÁiÁ±Á ÁiÁÁV UÁt ªÁ ½UÁÁZÁ.



PÁTEÀ PÁÉlgí

**PÁgÁt UÁÁ B**

- \* UÉgÁ Á UÁÁÁUÉ¼Á ÁZÁ ( PÁt Z¼E¼ZÁ ª½UÁÀ,  
 UÁdÁ Evlgé ª½UÁÁZ).
- \* UÉgÁ Á CwÁ ÁÁÁÁ ÁZÁ PÁ° EÁ ªÁÁÉ zÁ°ÁZÁ v¼EPA  
 ½PÁEÁV Á½gÁ ÁZÁ.
- \* q½j °½UÁÀ PÁ°EÁB CwÁiÁÁV v¼É½ÁiÁÁªÁZÁ.
- \* UÉgÁ Á UÁÁÁUÉÁqÁ vPÁt ½EPI aQVé PÉer ½gÁ ÁZÁ.

**a°UÁÁ B**

- PÁ°Á PÁAI ÁªÁZÁ, ½ÁÁÁÁÁV UÉgÁ Á ªÁZÁ UqÁiÁÁ  
 CzID ÁÁÁ ÁÁÁÁZÁ EÁvlgÁ PÁAI Á¼PÉ PÁt Á¼PÉ¼Á ÁZÁ.
- \* ÉÁGÁUqÁiÁÁ UÉgÁ EÁ ªÁZÁ ÁZÁ É°PÉ vUÁ° zÁUÁ  
 CwÁªÁ ÉÉÁªÁ ÁÁÁÁªÁ.
- \* gÁ ½ÁÁ ÉqÁiÁÁªÁ ÁUÁ GUÁj EÁ ªÁZÁ Mv¼ÁZÁ UqÁiÁÁ  
 MqZÁ GUÁUÁªÁ. ªÁj ÉÉÁt UÁÁiªÁÉÁ DP&¹  
 UÁÁiÁ °ÉÁUÁªÁ.
- \* ÉÁvlgÁ UÉgÁ EÁ M¼Á CAUÁA±U¼UÉ ÉÁÁPÁ vUÁ°,  
 ಕೀಲುಬಾವು ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು. ಇದು ಕಾಲುನೋವು ಮತ್ತಷ್ಟು  
 °Á½ªÁªÁ. °ÁUÉ °½UÁÀ PÁªÁ ªÁÁªÁ wEÁPÁ ÁZj AZÁ  
 °Á°Á vÁÁªÁ PÁªÁ ÁÁiÁÁUÁvZÉ

**aQVÉB**

- \* ÉÁGÁUqÁiÁÁ aQVÁiÁÁ ÉÁGÁUqÁiÁÁ DPÁgÁ °ÁUÉ ªÁE°  
 PÁgÁt ªªÁgÁ¼ ªÁÁÉ ªzÁ¼j vPÁVgÁvZÉ EAI gi  
 rfi -i ªE¼ÉªÁªÁ ½Át ÁZÁvzlgé ±ÁÁQVé-Á°ZÉ

PhM° EAUaÀ, AZMÉ-AZAY CAVP AgA, AUM4EAB ±AZP AZA  
 aÁVÁ a hgtPÉ, AV, A' ÁPA. EAVhA UÁAIAPÉ aAA-ÁaÁEAB  
 °AN ±AZP AZA 'ÁAqAdEAB PA O' ÁPA.

\* UÁAIa aQvUÉ, AÇ, KzlgÉ EÁgAUqAIÁ zÉEqD  
 DPÁgZP zlgÉ UqAIÁEAB, UÁAIÁ CgP M2PÉ aAr ±A  
 aQvÉ aÁAr vUÉZÁ, UÁAIÁEAB ¥w ÇEÁ 'ÁAqAdÁ  
 aÁAqA' ÁPA. gÁ, A'EAB MtVgAaÁEÉZP è JgqA a ÁgUÁA  
 PÁ® PA O' ÁPA.

ಶೀತಲ ಅಥವಾ ಉಷ್ಣೋತ್ಪತ್ತಿ ಶಸ್ತ್ರ ಚಿಕಿತ್ಸೆಯು ತುಂಬಾ ಸಹಕಾರಿ.

**gEÁUA vÁUÁ AqPÉ B**

\* CwAiÁZÁ UÉgA' EÁ 'ÁP ÁUÁIÁ CAVhUÉgA' EÁ eÁUA  
 °ZÁN aÁAr EÁgAUqUÉPÁgAt aÁUA' ÁZj AZA Cw° ZÁN' UÁZÁ  
 UÉgA' EAB aUKvPÁ® PÁ®PÉ PMj, A' ÁPA.

\* gÁ, AUM4EAB eÁgAaÁEÉZP è UR AdÁ °ÁUME MzÍ eÁUUM4P è  
 PA O' ÁgZÁ.

\* gÁ, AUM4EAB MAZÁ eÁUzP è PhO aÁaÁ °ÁPAaÁ ¥ZMvUM4P è  
 EÁgAUqU DUÁaÁ, A' PÁ °ZÁN

\* gÁ, AUM4EAB PA ÁPÁ eÁUzP è aÁgA a®è ÁgZÁ/aÁgA  
 , R Á, AV °j AIÁaÁ AwgA' ÁPA °ÁUA Mt °PÉ-ÁgA' ÁPA.

\* ¥ÁÁ D° ÁgZP è CwAiÁZÁ PÁ' EÁD° EqÁmi, PÁaÁ  
 ¥EÁnÁEi aÁvÁU °aÁt EgAaÁZÁ EÁgAUqU DUÁaÁ  
 , AZÁÁIÁEAB MAZÁ CzÁIÁEÁ ¥ÁqÁPj, AvZÉ

\* aÁgPÉIAZÁ 'Áj UÉgA' A ¥j ÁQe', aUKvPÁV Cw  
 'ÁZÁ UÉgA' A PMj, A' <PÉ °ÁUME 1% ¥EEmÁ' AIÁA

**a°UÁA:**

\* PÁt ÁZÁ CwAiÁZÁ aÁgA, Aj, A' ÁZÁ.

\* PÁt EÁgEÁ CwAiÁV «ÁI ÁQ, A' ÁZÁ, CxPÁ aÁAÁgA' ÁZÁ.

\* PÁt ÁU PÁ ¥ÁUA <PÉ

\* PÁt EÁB EvlgÉ aÁ, MUAZUÉ GdÁP ÁZÁ, PÁ° aAZÁ  
 PÁgZÁPÉÁ' ÁZÁ.

\* PÁt ÁU 'ÁUÁUA' ÁZÁ, EAVhA PÁt EÁ zÁqO PÁZÁPÉÁ' ÁZÁ.

\* PÁt EÁ Cw E' É-ÁZÁ PÁgZÁ UÁAIÁUÉ½, A' ÁZÁ, aÁÁUÁni  
 °Á¼Á °Á¼Á' ÁZÁ.

\* PÁÁEÁji CAUÁA±Á 'ÁZÁPÉÁ' ÁZÁ.

**¥ÁPÁaQvÉ**

\* gÁ, AUM4UÉ PÁtU' è EgAaÁZÁE¼Á, PÁtU' aÁÁÁni EvlgÉ aÁ, MUAZÁEAB  
 aZÁE' ÁVvUÁIÁ' ÁPA.

\* gÉvÁgÁ ±ÁZÁ PÁrAIÁaÁ aÁj aAZÁ PÁt EÁB vÉ¼ÁIÁ' ÁPA.

\* EAVhA °MvÁZÁ ¥ÁÁaÉzlgEAB 'Án aÁÁrPÁtUÉ, KEPI  
 ಔಷಧಿ /ಆಂಟಿಬಯೋಟಿಕ್ಸ್ ಕೊಡಿಸಬೇಕು.

**aQvÉ**

\* PÁt EÁPÁÁEÁji ¥ÁgA°PÁ° AVzP zlgÉ, AtU±A, aQvÉ-ÁAZÁ  
 CxPÁ, KEPI aQvÉ-ÁAZÁ AIÁ±Á AIÁAV, j ¥r, S° ÁZÁ.

\* PÁt EÁ 'ÁUA' 'ÁUÁVzlgÉ CxPÁ PÁt EÁ zÁqO aÁÁPÁVzlgÉ  
 ¥ÁÁaÉzlgP è, KEPI aQvÉ PÉr¹zlgÉ zÁqO, j ¥r, S° ÁZÁ.

\* PÁt EÁ PÁÁEÁji PÁt Á PÉArZÁY MAZÁ PÁt EÁ zÁqO PÁZÁ

## 6. zĒUMĀR ēPĀĒPĀĒġĭ

gĀ, ĀUMĀR ē SgĀ<sup>a</sup> ĀPĀĒġĭ gĒĒUUMĀ ųEQ "PĀĒĒPĀĒġĭ"  
 DyĳPRĀV ųĀĒĀRĀVĒ ųġġzĀų, gĒųġĒĀB DvĀPĪQĀ  
<sup>a</sup>ĀqĀųĒÉ EZĀ PĒ<sup>o</sup>, Ā<sup>a</sup>Ī»<sup>o</sup>, Ā<sup>a</sup>ġĀ, ĀUMĀR ē, Ā<sup>a</sup>ĀĒPĀVzĀų  
 Ĳ<sup>a</sup>ġĀ gĒųġĀ gĀ, ĀUMĀ PĀĒĒPĀĒġĭ aQVĒ<sup>a</sup> ĀĀR, ĲĀ  
 ġĀ, ŲĪ ųĒĒĲ 1, CzĀ<sup>a</sup> Ā<sup>1</sup>ĀĪĀUUMĊ<sup>o</sup>Ē<sup>a</sup> ġzĳ 1  
 gĀ, ĀUMĒĀB CwĀPĀ<sup>a</sup>Ā "ĒĪÉ<sup>a</sup> ĀġĀųĒġĒÉ PĀĒĒPĀĒġĭųÉ  
 PĀġĀ<sup>a</sup> ĀUĀ<sup>a</sup>Ā<sup>a</sup>ĀĀ»wĀĪĀ CĲ<sup>a</sup>Ā gĒųġ VzĳġĒ<sup>a</sup> ĀųĀŲ ųĒġĀ<sup>o</sup>ĲĀ  
 Ĳ<sup>o</sup>ĀųĒP ē gĀ, ĀUMĒĀB aQVĪĒ<sup>o</sup>ĲĀ<sup>1</sup>zĲĒ gĒųġĀ ĀĪĪĀ<sup>a</sup> ĀĪĀV  
 PĀĒĒPĀĒġĭĒĀB ųġĪųĀ<sup>o</sup>ĒĀ.

### PĀġĀ UĀĀ:

- \* gĀ, ĀUMĀ ŠĀĪĀ<sup>o</sup> ē PĀqĀUMĀR ē<sup>a</sup> ĒĀĀĪĀ<sup>a</sup> ĀUĀ PĀĒĪÉ "Ē<sup>o</sup>  
 CxĀĀ PĀ-ŲĀZĀ<sup>a</sup>ĲĀĀ.
- \* gĀ, ĀUMĒĀB CwĀĪĀZĀ<sup>o</sup>Ĳ<sup>o</sup> ĒP<sup>a</sup> ĒĀĀĪĀ<sup>o</sup>Ā<sup>o</sup>qĀ<sup>a</sup>ĒĲĪZĀ  
 ųĒĀĪĪĪŲĒĀ QġĀ UĀĀ (C-ĀĲ<sup>a</sup> ĀĪĀ<sup>-</sup>ĒĪ)CwĀĪĀV PĀĒĒĒ  
<sup>a</sup>ĒĀ<sup>-</sup>Ē<sup>o</sup>Ā<sup>a</sup>ĒĲĪZĀ
- \* PĀĒĪÉ zĲĒ<sup>a</sup>, CxĀĀ ųĒĒĲĒ<sup>a</sup> ē<sup>a</sup> ĀĀqĀ<sup>a</sup> ĀUĀ PĀĀPĀ<sup>a</sup>Ā  
 Ĳ<sup>o</sup>Ā<sup>a</sup>ĒĀ.
- \* ĲĒ<sup>o</sup> Ĥ 1/4<sup>a</sup> ĀUĀ CxĀĀ ųĀR ĲĒqĀĪĀ<sup>a</sup> ĀUĀ "ġĀ  
 PĒĒ<sup>o</sup> ġzĀ ĲĒqĀĪĀ<sup>a</sup> Ā ųzĳĳzĀ ē PĀĒĪÉ ĲĒqĀĪ  
 Ĳ<sup>o</sup>Ā<sup>a</sup>ĒĀ.
- \* Ā<sup>o</sup>ĒĀ ĒĀ ĲĀwĀĪĀ<sup>o</sup> ē ĲĀ<sup>a</sup> ųĀĪĀ<sup>a</sup>ĀzĀŲĀ gĀ, ĀUMĲŲÉ ĲĒPĪ  
 ĲĀwĀĪĀ<sup>o</sup> ē aQVĒ<sup>a</sup> ĀĀR, ĲzĲ<sup>o</sup> ē PĀĒĒUĀqĳ<sup>o</sup> gĒĒ ġĒĒĀ  
<sup>a</sup>ĀųĀ ųĀŠzĲĀ Ų CAUĀĀ<sup>a</sup>UMĲŲÉ DŪĀ<sup>a</sup>Ā ųĀĒġĀ<sup>a</sup> ĪŲŲĀ  
 ĒPĒĒĀZĀ PĀĒġĭ ųÉ PĀġĀ<sup>a</sup> ĀUĀųĒÉ

ųġP ĀĀUĪĀĪ<sup>a</sup> ġzĀ ųĒĒĪĀĀ<sup>a</sup>ĲĪZĀ ĒzĀ ĒĀġĀŲġĀĪĒĀB  
 ĲZĀų ġĪĀĀwġ<sup>o</sup>ĒĀ.



### CAUĀ<sup>o</sup> ĲĀŲĪ

- \* ĒĀĀĒPĀV »ĀUĀ<sup>o</sup> ĒĀ»<sup>a</sup> ĲĀ<sup>a</sup> ĀųĀŲCAUĀ<sup>o</sup>Ā ĲĲĪĀ<sup>a</sup>  
 "ĀŲĒP ē PĀ<sup>o</sup>ĲĀ<sup>o</sup>z(1/4<sup>a</sup> ĲĀĒĒĒĒCAUĀĀ±) ųųĲĪZĀ  
 ųĲĪ «Āw QĀĪĀŲÉ CAUĀ<sup>o</sup>Ā ĲĀŲĪ JĒPĀĲĪ. EZĀ  
 ĒĀĀĒPĀV ĲĒĒ gĀ, ĀUMĀR ĲPĲĀ<sup>o</sup> ĲQġĀ<sup>a</sup> ĲĀ, ĀUMĀR ē  
<sup>a</sup>ĀųĀ "Ā<sup>o</sup>Ā ųĒĒĲ ĒP ē PĀqĀ SgĀ<sup>a</sup>ĒĀ.

### a<sup>o</sup>ĲĪĀ:

- \* PĀ<sup>o</sup> ĒĀųĀĀ<sup>a</sup> ųŲĒĲ ē ųĲĪ<sup>a</sup> ĲĀĲ ġzĀ ųĒĒĒĒĒŲĀŲ CAUĀ<sup>o</sup> ĒP ē  
 ಸ್ವಷ್ಟವಾಗಿ ಅಂಗಾಲು ಹಿಮ್ಮಡಿ ಸಂಧಿಸುವ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಕೆಂಪಗೆ  
 PĀtĪ<sup>a</sup>ĒĀ.
  - \* CAUĀ<sup>o</sup>ĒĀB MwĪŲĀŲĀ gĀ, Ā<sup>a</sup>Ā ĒĒĒĒ«ġzĀ ĒġĀ<sup>a</sup>ĒĀ.
- ŲĪĪĪĀZĀĒ<sup>o</sup>ĒĀĒĒ<sup>a</sup>ĒĒ-ĒŲĒĀR<sup>1</sup>zĀŲĀgĀ, ĀUMĀ CwĀ<sup>a</sup>ĲĀV  
 PĀĀĪĀ<sup>a</sup>ĲĀ

**aQv**

- \* J<sup>-</sup>Áè PÁ° EÀ UÉgÀ ÁUÁEÁB «UÁVÀ C¼ÁVÉ PÁJ<sub>2</sub> Á ÁPÁ
  - \* CAUÁ° ER è °ÉZÁÑ ÁÁÉZÁ UÉgÁ EÀ CAUÁÁ±P ÁEÁB »<sup>a</sup>Ár<sup>a</sup> ÁVÁU CAUR EÀ VÁÇ<sup>a</sup> ÁVÁU ¥PÁZÁ UÉgÁ EÀ UÉÁqÁiÁ ÁÁUÁZP è<sub>2</sub> P ÁEÁV VUÉZÁ/JgÉZÁ zÁ°ÁZÁ VÁEPÁ<sub>2</sub> P ÁEÁV UÉgÁ ÁUÁÁ<sup>a</sup> ÁÁ-É °ÉgPÁ<sub>2</sub> P PÁJ ÁiÁÁUÁ ÁPÁ.
  - \* DÁnŞÁiÁÁnPii aQvé PÉr<sub>2</sub> Á ÁPÁ.
  - \* UÉgÁ ÁEÁB DÁn ÁÁQÁ ÁiÁ-í<sup>a</sup> ÁÁ-Á«ÁÉÉÁÇUÉ ÁÁÁqÁdÁ<sup>a</sup> ÁÁr<sup>a</sup> ÁVÁ/gÁ<sup>a</sup> Á M t É<sup>®</sup> ZP è PÁ ÁPÁ.
- aÁE¼É<sup>a</sup> ÁÁj vÁJ@ÁŞÁ<sup>a</sup> ÁÁj vÁ**



C¥ÁVÁVÁ CxP Á ÁiÁÁ<sup>a</sup> ÁZÁ PÁgÁt ÇAzÁ±j ÁgPÉ eÉÁgÁV °ÉqÁVÁ ÇZÁUÁ<sup>a</sup> ÁE¼UÁUÉ K I Á ÇZÁV<sup>a</sup> ÁE¼É<sup>a</sup> ÁÁj ÁiÁÁ<sup>a</sup> qÁVÁP É

**PÁgÁt UÁÁ:**

- \* <sup>a</sup>ÁEÁmÁgÁ C¥ÁVÁVÁ PÁ°Á eÁj ÇÁ¼Á<sup>a</sup> ÁZÁ.
- \* °ÉqÁVÁ (PÁEÁ°Á, PÁ°Áè ÁÁgÉ °ÁÁ«ÉÉÁÇUÉ PÁZÁqÁ<sup>a</sup> ÁZÁ).

ಉಳಿಸಿರುವ ನಿರ್ದರ್ಶನಗಳಿವೆ. ಸುಮಾರು 80 ಮಿಲಿ ಲೀಟರನ್ನುಷ್ಟು I gÁÁmÉÉi J uÁiÁEÁB CzD °Ái gi<sub>2</sub> Á<sup>1</sup>É J uÁiÁEÁÇUÉ ಬೆರೆಸಿ ಹುಷಾರಾಗಿ ಕುಡಿಸಿದರೆ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿ. ಗಂಟು ಅಥವಾ CÉÁEÁ¼ÁZÁ<sup>a</sup> ÁÁ-ÁÁUÁZP è CÉÁ C<sub>2</sub>ÁU 1Q°ÁQPÉÁqÁ °ÉEmó GSgÁ<sup>a</sup> ÁVzÁgÉ ÉÁ@UÁiÁEÁB °ÉgÁ J¼ÉZÁ PÉ °ÁQ VUÁiÁ@Á ¥ÁiÁÁwÁ<sub>2</sub> ÁZÁ. E@é ÁZP è ¥ÁÁ<sup>a</sup> ézÁgÁ<sub>2</sub> P ÁÁiÁZÉÁÇUÉ<sub>2</sub> ÁÁ±Á<sub>2</sub> aQvÁiÁEÁÇUÉ VUÁiÁÁ°ÁZÁ.

ÇÁWÁPÁ° PÁ °ÉEmó GSgÁ<sub>2</sub> ÁÁÁEÁP ÁV °ÉgÁ<sup>a</sup> ÁÁUÁEÁB (PÁt zÁ<sup>a</sup> É¼Á) UÉwÁéwÉÁÁ<sup>a</sup> ÁZj ÁZÁ<sup>a</sup> ÁVÁUÁ<sup>a</sup> ÁVqÁÁiÁÁ¥ÁÁi<sup>a</sup> °ÁÖÁiÁÁZP è ¥ÁZÁ ¥ÁZÁ °ÉEmó GSgÁ PÁtÁ ÁVÁZÉ ¥ÁÁ<sup>a</sup> ézÁgÁ<sub>2</sub> ½ ¥j ÁQé<sup>a</sup> ÁEÁP aQvÁ±Á<sub>2</sub> aQvéPÉr<sup>1</sup> zÁgÉ M¼ÁiÁZÁ.



°ÉEmó GSgÁ ÇAzÁ ÉÁÁÁwÁgÁ<sup>a</sup> Á ÁÁ



